

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778 PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di stampa: 18.03.2020 Data di redazione: 17.03.2020 CHI
Versione: 2.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 1 / 13

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. identificatori del prodotto

Articolo n° (produttore/fornitore) 778
Nome commerciale del prodotto/identificazione PATINA Eisenglimmer-Spray
2 in 1

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)

Knuchel Farben AG
Farben + Lacke Telefono: +41 (0) 32 636 50 40
Steinackerweg 11 Telefax: +41 (0) 32 636 50 45
CH-4537 Wiedlisbach

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

responsabile del laboratorio
E-mail (persona esperta) info@knuchel.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza 145 (+41 (0)44 251 51 51)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Aerosol 1 / H222	Aerosol	Aerosol altamente infiammabile.
Aerosol 1 / H229	Aerosol	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Eye Irrit. 2 / H319	Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	Provoca grave irritazione oculare.
STOT SE 3 / H336	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Può provocare sonnolenza o vertigini.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli



Pericolo

Indicazioni di pericolo

H222 Aerosol altamente infiammabile.
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261 Evitare di respirare i vapori.
P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280 Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.
P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 2 / 13

P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P403 + P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P405 Conservare sotto chiave.
P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente nell' inceneritore industriale.

Componenti determinanti il pericolo pronti all' etichettamento

Acetone

Ulteriori caratteristiche pericolose (EU)

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Descrizione resina alchidica a base di solvente, contiene le seguenti sostanze pericolose:

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

CE N. No. CAS Numero indice UE	Nr. REACH Nome classificazione // Annotazione	Peso %
200-662-2 67-64-1	01-2119471330-49 Acetone	25 - 50
606-001-00-8	Flam. Liq. 2 H225 / Eye Irrit. 2 H319 / STOT SE 3 H336	
205-500-4 141-78-6	01-2119475103-46 Etilacetato	12.5 - 20
607-022-00-5	Flam. Liq. 2 H225 / Eye Irrit. 2 H319 / STOT SE 3 H336	
204-658-1 123-86-4	01-2119485493-29 n-Butilacetato	5 - 10
607-025-00-1	Flam. Liq. 3 H226 / STOT SE 3 H336	
203-603-9 108-65-6	01-2119475791-29 acetato di 1-metil-2-metossietile	2.5 - 5
607-195-00-7	Flam. Liq. 3 H226 Sostanza con limite comunitario (UE) per l'esposizione al posto di lavoro.	

Altre informazioni

Testo completo della classificazione, cfr. più avanti la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

In seguito a un contatto cutaneo

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente.

Dopo contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

In caso di ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare immediatamente il medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 3 / 13

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, biossido di carbonio (anidride carbonica), Polvere, nebulizzazione, (acqua)

Mezzi di estinzione non idonei

getto d'acqua diretto

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Conservare lontano da fiamme e scintille. Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Non inalare i vapori.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccogliero per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13). Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. sezione 7 e 8).

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura

Evitare la formazione di concentrazioni esplosive di vapori nell'aria; rispettare i valori limite previsti per i posti di lavoro. Utilizzare il materiale soltanto in posti senza fuoco acceso ed altre fonti infiammabili. Le apparecchiature elettriche devono essere protette secondo uno standard riconosciuto. Il materiale può caricarsi elettrostaticamente. Prevedere la messa a terra di contenitori, apparecchiature, pompe e aspiratori. E' consigliato indossare indumenti e calzature antistatici. I suoli devono essere conduttibili elettricamente. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Utilizzare arnesi che non provocano scintille. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Durante l'uso di questa preparazione non inalare polveri, particelle e nebbie da spruzzo. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Protezione individuale: vedi sezione 8. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

Ulteriori indicazioni

I vapori sono più pesanti dell'aria. I vapori formano con l'aria miscele esplosive.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza sul lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita. I pavimenti devono essere conformi alle "Linee guida per la prevenzione del rischio di accensione da scariche elettrostatiche (TRBS 2153)".

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Osservare le avvertenze sull'etichetta. Conservare in ambiente asciutto e ben ventilato a temperature tra 15 °C e 30 °C. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 4 / 13

7.3. Usi finali particolari

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

*

Valori limiti per l'esposizione professionale:

Acetone

Numero indice UE 606-001-00-8 / CE N. 200-662-2 / No. CAS 67-64-1

MAK, TWA: 1200 mg/m³; 500 ppm

MAK, STEL: 2400 mg/m³; 1000 ppm

BAT, TWA: 80 mg/L

Annotazione: Aceton; Urin; Expositionsende bzw. Schichtende

Etilacetato

Numero indice UE 607-022-00-5 / CE N. 205-500-4 / No. CAS 141-78-6

MAK, TWA: 730 mg/m³; 200 ppm

MAK, STEL: 1460 mg/m³; 400 ppm

n-Butilacetato

Numero indice UE 607-025-00-1 / CE N. 204-658-1 / No. CAS 123-86-4

MAK, TWA: 480 mg/m³; 100 ppm

MAK, STEL: 960 mg/m³; 200 ppm

acetato di 1-metil-2-metossietile

Numero indice UE 607-195-00-7 / CE N. 203-603-9 / No. CAS 108-65-6

MAK, TWA: 275 mg/m³; 50 ppm

MAK, STEL: 275 mg/m³; 50 ppm

Altre informazioni

TWA : Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro

STEL : valore limite per l'esposizione professionale a breve termine

Ceiling : limite estremo

DNEL:

Etilacetato

Numero indice UE 607-022-00-5 / CE N. 205-500-4 / No. CAS 141-78-6

DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Lavoratori: 63 mg/kg

DNEL acuta per inalazione (locale), Lavoratori: 1468 mg/m³

DNEL acuta per inalazione (sistemico), Lavoratori: 1468 mg/m³

DNEL A lungo termine per inalazione (locale), Lavoratori: 734 mg/m³

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Lavoratori: 734 mg/m³

DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto), Consumatore: 4,5 mg/kg

DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Consumatore: 37 mg/kg pc/giorno

DNEL acuta per inalazione (locale), Consumatore: 734 mg/m³

DNEL acuta per inalazione (sistemico), Consumatore: 734 mg/m³

DNEL A lungo termine per inalazione (locale), Consumatore: 367 mg/m³

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Consumatore: 367 mg/m³

Acetone

Numero indice UE 606-001-00-8 / CE N. 200-662-2 / No. CAS 67-64-1

DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Lavoratori: 186 mg/kg pc/giorno

DNEL acuta per inalazione (locale), Lavoratori: 2420 mg/m³

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Lavoratori: 1210 mg/m³

DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto), Consumatore: 62 mg/kg pc/giorno

DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Consumatore: 62 mg/kg pc/giorno

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Consumatore: 200 mg/m³

n-Butilacetato

Numero indice UE 607-025-00-1 / CE N. 204-658-1 / No. CAS 123-86-4

DNEL a breve termine per via orale (acuta), Lavoratori:

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Lavoratori: 480 mg/m³

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Consumatore: 102,34 mg/m³

acetato di 1-metil-2-metossietile

Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 5 / 13

Numero indice UE 607-195-00-7 / CE N. 203-603-9 / No. CAS 108-65-6

DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto), Lavoratori: 1,67 mg/kg
DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Lavoratori: 54,8 mg/kg
DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Lavoratori: 33 mg/m³

PNEC:

Etilacetato

Numero indice UE 607-022-00-5 / CE N. 205-500-4 / No. CAS 141-78-6

PNEC acquatico, acqua dolce: 0,24 mg/l
PNEC acquatico, acqua marina: 0,024 mg/l
PNEC acquatico, rilascio periodico: 1,65 mg/l
PNEC sedimento, acqua dolce: 1,15 mg/kg
PNEC sedimento, acqua marina: 0,115 mg/kg
PNEC, terreno: 0,148 mg/kg
PNEC impianto di depurazione (STP): 650 mg/l
PNEC Avvelenamento secondario: 200 mg/kg alimenti

Acetone

Numero indice UE 606-001-00-8 / CE N. 200-662-2 / No. CAS 67-64-1

PNEC acquatico, acqua dolce: 10,6 mg/l
PNEC acquatico, acqua marina: 1,06 mg/l
PNEC acquatico, rilascio periodico: 21 mg/l
PNEC sedimento, acqua dolce: 30,4 mg/kg
PNEC sedimento, acqua marina: 3,04 mg/kg
PNEC, terreno: 29,5 mg/kg
PNEC impianto di depurazione (STP): 100 mg/l

n-Butilacetato

Numero indice UE 607-025-00-1 / CE N. 204-658-1 / No. CAS 123-86-4

PNEC acquatico, acqua dolce: 0,18 mg/l
PNEC acquatico, acqua marina: 0,018 mg/l
PNEC acquatico, rilascio periodico: 0,36 mg/l
PNEC sedimento, acqua dolce: 0,981 mg/kg Peso secco del sedimento
PNEC sedimento, acqua marina: 0,0981 mg/kg Peso secco del sedimento
PNEC, terreno: 0,0903 mg/kg Peso secco del sedimento
PNEC impianto di depurazione (STP): 35,6 mg/l

acetato di 1-metil-2-metossietile

Numero indice UE 607-195-00-7 / CE N. 203-603-9 / No. CAS 108-65-6

PNEC acquatico, acqua dolce: 0,635 mg/cm³
PNEC acquatico, acqua marina: 0,0635 mg/cm³
PNEC acquatico, rilascio periodico: 6,35 mg/cm³
PNEC sedimento, acqua dolce: 3,29 mg/cm³
PNEC sedimento, acqua marina: 0,329 mg/cm³
PNEC, terreno: 0,29 mg/m³
PNEC impianto di depurazione (STP): 100 mg/cm³

8.2. Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto.

Protezione individuale

Protezione respiratoria

Se la concentrazione del solvente supera i valori limite previsti per il posto di lavoro, bisogna indossare un respiratore adatto e omologato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Protezione della mano

Per l'uso prolungato o ripetuto si usano i guanti: NBR (Cauciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto > 0,4 mm ; Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) > 480 min.

Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore. Tempo di permeazione del materiale dei guanti a seconda del grado e della durata dell'esposizione della pelle. Guanti consigliati EN ISO 374

Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 6 / 13

Protezione occhi/viso

In caso di spruzzi indossare occhiali protettivi impermeabili.

Protezione per il corpo

Indossare indumenti antistatici di fibra naturale (cotone) o fibra sintetica resistente al calore.

Misure di protezione

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:

Forma: Liquido
Colore: vedi etichetta

Odore:

caratteristico

Soglia olfattiva:

non applicabile

pH a 20 °C:

non applicabile

Punto di fusione/punto di congelamento:

non applicabile

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:

-42 °C

Fonte: idrocarburi, C3-4

Punto d'infiammabilità:

-100 °C

Metodo: DIN 53213

Velocità di evaporazione:

non applicabile

inflammabilità

Tempo di combustione (s): non applicabile

Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività:

Limite inferiore di esplosività: 1.95 Vol-%

Limite superiore di esplosività: 13 Vol-%

Fonte: Acetone

Pressione di vapore a 20 °C:

8300 mbar

Fonte: idrocarburi, C3-4

Densità di vapore:

non applicabile

Densità relativa:

Densità a 20 °C: 0.80 g/cm³

La solubilità/le solubilità:

Solubilità in acqua (g/L) a 20 °C: parzialmente solubile

Coefficiente di ripartizione:

n-ottanolo/acqua: vedi alla sezione 12

Temperatura di autoaccensione:

333 °C

Fonte: acetato di 1-metil-2-metossietile

Temperatura di decomposizione:

non applicabile

Viscosità a 20 °C:

20 s 4 mm

Metodo: DIN 53211

Proprietà esplosive:

non applicabile

Proprietà ossidanti:

non applicabile

9.2. Altre informazioni

Contenuto dei corpi solidi (%): 4 Peso %

quantità di solvente:

Solventi organici: 96 Peso %

Acqua: 0 Peso %

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 7 / 13

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi sezione 7.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

10.4. Condizioni da evitare

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

10.5. Materiali incompatibili

non applicabile

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi, per esempio: biossido di carbonio (anidride carbonica), monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Etilacetato

per via orale, LD50, Ratto: 5620 mg/kg

dermico, LD50, Coniglio: > 20000 mg/kg

per via orale, LD50, Coniglio: 4934

Metodo: OCSE 401

per inalazione (vapori), LC0, Ratto: 29,3 (4 h)

per inalazione (vapori), LCLo, Ratto: > 6000 ppm (6 h)

per inalazione (vapori), LD50, Coniglio, maschio: > 2000 mg/kg

Acetone

per via orale, LD50, Ratto: 5800 mg/kg

Metodo: OCSE 401

Può causare dolori alla bocca e alla gola, nausea, vomito, vertigini, mal di testa e incoscienza.

dermico, LD50, Coniglio: 7400 mg/kg

per inalazione (vapori), LC50, Ratto: 76 mg/l (4 h)

Può causare dolori al naso e alla gola, nausea, vertigini, mal di testa, perdita di reattività e perdita di coscienza ad alte concentrazioni.

n-Butilacetato

per via orale, LD50, Ratto: 10760 mg/kg

Metodo: OCSE 423

dermico, LD50, Coniglio: 14112 mg/kg

Metodo: OCSE 402

per inalazione (polvere e nebbia), LC50, Ratto: 23,4 mg/l (4 h)

Metodo: OCSE 403

acetato di 1-metil-2-metossietile

dermico, LD50, Coniglio: > 2000 mg/kg

Corrosione/irritazione cutanea; Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

Etilacetato

Pelle (4 h)

Nessuna irritazione cutanea (coniglio). Sgrassa la pelle e la rende secca e ruvida. Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può portare alla dermatite.

occhi

Moderata irritazione oculare (coniglio).

n-Butilacetato

Pelle, Coniglio (4 h)

Metodo: OCSE 404

Nessuna irritazione cutanea

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778
Data di stampa: 18.03.2020
Versione: 2.7

PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di redazione: 17.03.2020
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI
Pagina 8 / 13

occhi

Metodo: OCSE 405

Nessuna irritazione oculare

acetato di 1-metil-2-metossietile

Pelle (4 h)

Metodo: OCSE 404

Non deve essere classificato come acquaforte/irritante della pelle.

occhi

Non deve essere classificato come grave danno oculare o irritazione oculare.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Etilacetato

Pelle, Porcellino d'India: ; valutazione non sensibilizzante.

Metodo: OCSE 406

Test di massimizzazione

n-Butilacetato

Pelle, Porcellino d'India: ; valutazione non sensibilizzante.

Metodo: OCSE 406

Test di gonfiore dell'orecchio del mouse (MEST)

acetato di 1-metil-2-metossietile

Pelle: ; valutazione non sensibilizzante.

Metodo: OCSE 406

Vie respiratorie:

Nessun dato disponibile

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Etilacetato

Mutagenicità delle cellule germinali; valutazione I test in vitro non hanno mostrato effetti mutageni.

Cancerogenicità; valutazione Non ha mostrato effetti cancerogeni nei test sugli animali.

Tossicità per la riproduzione; valutazione Nessuna tossicità riproduttiva

Genotossicità in vitro; valutazione negativo

(Test di aberrazione cromosomica in vitro; cellule CHO (ovaie di criceti cinesi); con e senza attivazione metabolica) (OCSE Test Guideline 473); (Test di retromutazione su batteri; Salmonella typhimurium) (linea guida OCSE 471).

Genotossicità in vivo; valutazione negativo

Metodo: OECD 474

(Test di aberrazione cromosomica in vivo; criceto cinese, maschio e femmina) (orale).

n-Butilacetato

Mutagenicità delle cellule germinali; valutazione Test Ames negativo.

acetato di 1-metil-2-metossietile

Mutagenicità delle cellule germinali

Nessun dato disponibile

Cancerogenicità

Nessun dato disponibile

Tossicità per la riproduzione

Nessun dato disponibile

Lattazione

Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola; Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Etilacetato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

Inalazione; sistema nervoso centrale; Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

Nessun dato disponibile

Tossicità a dose ripetuta: 900 mg/kg

Metodo NOAEL

Tossicità a dose ripetuta, Ratto: 3600 mg/kg (92 d)

Metodo LOAEL

per via orale

Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778 PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di stampa: 18.03.2020 Data di redazione: 17.03.2020 CHI
Versione: 2.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 9 / 13

Tossicità a dose ripetuta, Ratto: 350 ppm (94 d)

Metodo NOEC

per inalazione (vapori); 5 giorni/settimana

Tossicità a dose ripetuta, Ratto: 350 ppm (94 d)

Metodo LOEC

per inalazione (vapori); 5 giorni/settimana

n-Butilacetato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)
sistema nervoso centrale; Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

uomo; Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare infiammazioni cutanee e dermatiti in conseguenza delle proprietà sgrassanti del prodotto.; Il vapore in alta concentrazione porta allo stato di incoscienza.

acetato di 1-metil-2-metossietile

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

Nessun dato disponibile

Pericolo in caso di aspirazione

Etilacetato

Pericolo in caso di aspirazione

nessuna classificazione

n-Butilacetato

Pericolo in caso di aspirazione; valutazione Nessuna classificazione per la tossicità in aspirazione

acetato di 1-metil-2-metossietile

Pericolo in caso di aspirazione

Non deve essere classificato come aspirazionale.

Esperienze pratiche/sull'uomo

L'aspirazione di parti di solvente in misura superiore al valore della concentrazione massima nel posto di lavoro può provocare danni alla salute, come p. es. un'irritazione alle mucose e agli organi respiratori e danni al fegato, ai reni e al sistema nervoso centrale. Gli indizi sono: dolori di testa, vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, stordimento, in casi gravi: svenimento. I solventi assorbiti dalla pelle possono causare uno degli effetti appena descritti. Contatto prolungato e ripetuto con il prodotto sgrassa la pelle e può provocare dermatiti di contatto e/o assorbimento di sostanze nocive. Schizzi possono causare irritazioni agli occhi e danni reversibili.

Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

12.1. Tossicità

Etilacetato

Tossicità per i pesci, LC50, Pimephales promelas: 230 mg/l (96 h)

Prova di flusso; US-EPA

Tossicità per le dafnie, EC50, Daphnia magna: 610 mg/l (48 h)

Tossicità per le dafnie, EC50, Daphnia cucullata (Pulce d'acqua del casco): 165 mg/l (48 h)

Tossicità per le alghe, EC50, Desmodesmus subspicatus: 5600 mg/l (48 h)

Metodo: DIN 38412

Prova statica; fine; Tasso di crescita

Tossicità per le alghe, NOEC, Desmodesmus subspicatus: > 100 mg/l (72 h)

Metodo: OCSE 201

Prova statica; fine; Tasso di crescita

tossicità batterica, EC10, Photobacterium phosphoreum: 1650 mg/l (15 min.)

Prova statica; fine; Tasso di crescita

tossicità batterica, EC50, Photobacterium phosphoreum: 5870 mg/l (15 min.)

Prova statica; fine; Tasso di crescita

Acetone

Tossicità per i pesci, LC50, Oncorhynchus mykiss (Trota iridea): 5540 mg/l (96 h)

Tossicità per i pesci, LC50, Alburnus alburnus (alborella): 11000 mg/l (96 h)

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778 PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di stampa: 18.03.2020 Data di redazione: 17.03.2020 CHI
Versione: 2.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 10 / 13

Tossicità per le dafnie, LC50, Daphnia pulex (pulce d'acqua): 8800 mg/l (48 h)

Tossicità per le alghe, NOEC, Prorocentrum minimum: 430 mg/l (96 h)

tossicità batterica, EC12, Fango biologico: 1000 mg/l (30 min)

Metodo: OCSE 209

Prova statica; fine; inibizione respiratoria

Tossicità per i pesci, LC50, Leuciscus idus (specie di pigo): 7500 mg/l (96 h)

Daphnia magna, EC50, Daphnia magna: > 100 mg/l

Tossicità per i pesci, EC50, lepomis macrochirus (persico sole): 8300 mg/l (96 h)

Tossicità per i pesci, EC50, Selenastrum capricornutum: 7500 mg/l (96 h)

Tossicità per i pesci, LC50, Pimephales promelas: 8120 mg/l (96 h)

Metodo: OCSE 203

n-Butilacetato

Tossicità per i pesci, LC50, Pimephales promelas: 18 mg/l (96 h)

Metodo: OCSE 203

Tossicità per le dafnie, EC50, Daphnia magna (grande pulce d'acqua): 44 mg/l (48 h)

Tossicità per le alghe, ErC50

Tossicità per le alghe, EC50, Desmodesmus subspicatus: 647,7 mg/l (72 h)

(Inibizione della crescita)

Tossicità per le alghe, NOEC, Desmodesmus subspicatus: 200 mg/l

tossicità batterica, IC50, Tetrahymena: 356 mg/l (40 h)

A lungo termine Ecotossicità

Etilacetato

Tossicità per i pesci, NOEC, Pimephales promelas: > 9,65 mg/l (32 d)

Metodo: OCSE 211

semistatico

Acetone

Tossicità per le dafnie, NOEC, Daphnia pulex (pulce d'acqua): 2212 mg/l 0 - 2212 mg/l (28 d)

fine; riproduzione

Tossicità per le dafnie, LOEC, Daphnia magna: 2212 mg/l (28 d)

Daphnia magna, NOEC, Daphnia magna 1106 - 2212 mg/l (28 d)

12.2. Persistenza e degradabilità

Etilacetato

Persistenza e degradabilità: valutazione Il prodotto evapora facilmente dalla superficie dell'acqua.

Biodegradazione: 79 per cento (20 d); valutazione Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

Metodo: OECD 301D

Correlato a: Domanda biochimica di ossigeno

Acetone

Biodegradazione: 91 per cento (28 d); valutazione Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

Metodo: OECD 301B

n-Butilacetato

Persistenza e degradabilità: valutazione Nessun dato disponibile

Biodegradazione: 83 per cento (28 d); valutazione Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

Metodo: OECD 301D

aerobico.

acetato di 1-metil-2-metossietile

Persistenza e degradabilità:

Nessun dato disponibile

Biodegradazione: valutazione Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Etilacetato

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:

Coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua (log KOW): 0,68 ; valutazione La bioaccumulazione non è prevedibile.

Acetone

Coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua (log KOW): -0,24

n-Butilacetato

Coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua (log KOW):

Nessun dato disponibile

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778 PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di stampa: 18.03.2020 Data di redazione: 17.03.2020 CHI
Versione: 2.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 11 / 13

acetato di 1-metil-2-metossietile
Coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua (log KOW): 1,2

Fattore di concentrazione biologica (FCB)

Etilacetato
Fattore di concentrazione biologica (FCB): 30

Acetone
Fattore di concentrazione biologica (FCB): 3
La bioaccumulazione non è prevedibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Etilacetato
Acqua: valutazione Nuova sull'acqua e non si scioglie.
Aria: valutazione Leggermente volatile, rapidamente distribuito nell'aria.

Acetone
terreno:
Mobile nel terreno
Acqua:
Il prodotto è solubile in acqua.
Aria:
Il prodotto è molto volatile.

n-Butilacetato
:
Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti nocivi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Prodotto
Raccomandazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi.

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti

160504 S Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Smaltimento adatto / Imballo
Raccomandazione

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

UN 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Trasporto via terra (ADR/RID): DRUCKGASPACKUNGEN, entzündbar
Trasporto via mare (IMDG): AEROSOLS
Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR): Aerosols, flammable

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

2.1

14.4. Gruppo d'imballaggio

non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778 PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di stampa: 18.03.2020 Data di redazione: 17.03.2020 CHI
Versione: 2.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 12 / 13

Trasporto via terra (ADR/RID) non applicabile
Inquinante marino non applicabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.
Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

Ulteriori indicazioni

Trasporto via terra (ADR/RID)

codice di restrizione in galleria D

Trasporto via mare (IMDG)

EmS no. F-D, S-U

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali

valore di COV (in g/L): 772

Norme nazionali

Indicazioni sulla restrizione di impiego

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza chimica per le seguenti sostanze in questa miscela:

CE N. No. CAS	Nome	Nr. REACH
200-662-2 67-64-1	Acetone	01-2119471330-49
205-500-4 141-78-6	Etilacetato	01-2119475103-46
203-603-9 108-65-6	acetato di 1-metil-2-metossietile	01-2119475791-29

SEZIONE 16: Altre informazioni

Il testo completo della classificazione è riportato nella sezione 3

Flam. Liq. 2 / H225	Liquidi infiammabili	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
Eye Irrit. 2 / H319	Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	Provoca grave irritazione oculare.
STOT SE 3 / H336	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Può provocare sonnolenza o vertigini.
Flam. Liq. 3 / H226	Liquidi infiammabili	Liquido e vapori infiammabili.

Procedura di classificazione

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1	Aerosol	Sulla base di dati di sperimentazione.
Aerosol 1	Aerosol	Sulla base di dati di sperimentazione.
Eye Irrit. 2	Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	Metodo di calcolo.
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Metodo di calcolo.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada
AGW	Valori limiti per l'esposizione professionale

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 778 PATINA Eisenglimmer-Spray
Data di stampa: 18.03.2020 Data di redazione: 17.03.2020 CHI
Versione: 2.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 13 / 13

VLB	Valore limite biologico
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classificazione, etichettatura e imballaggio
CMR	Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione
DIN	Deutsches Institut für Normung / Norm des Deutschen Instituts für Normung (German Institute for Standardization / German industrial standard)
DNEL	Livello derivato senza effetto
EAKV	European Waste Catalogue
EC	Concentrazione efficace
CE	Comunità europea
EN	Norma europea
IATA-DGR	International Air Transport Association
IBC Code	International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
ICAO-TI	International Civil Aviation Organization Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air
IMDG Code	International Maritime Dangerous Goods Code
ISO	L'Organizzazione internazionale per la normazione
LC	Concentrazione letale
LD	Dose letale
MARPOL	Convenzione internazionale sulla prevenzione dell'inquinamento causato da navi
OCSE	Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico
PBT	Persistente, bioaccumulabile e tossico
PNEC	Prevedibile concentrazione priva di effetti
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID	Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
ONU	United Nations
COV	Composti organici volatili
vPvB	molto persistenti e molto bioaccumulabili

Ulteriori indicazioni

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Le informazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.

* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente